

Trabajo de doctorado

Módulo: La edición crítica de la música hispánica del Renacimiento y Barroco

Profesora: Dra. Rosa Isasi Fagoaga

Alumno: Andrés Valero-Castells

UCV, curso 2006/07

-----

***“Fandango”***

**P. Antonio Soler (1729-1783)**

Revisión y transcripción del P. Samuel Rubio

Edita: Unión Musical S.L.

Copyright de Samuel Rubio, 1972

Copyright de la edición, 1991

Descripción

Se trata de una edición de la obra quizá más difundida y también peculiar del P. Antonio Soler: su “Fandango” para clave. La edición de la partitura consta de una introducción del propio P. Samuel Rubio, que firma como revisor y transcriptor de la obra, y la reproducción de dicha pieza, en 22 páginas. La introducción está publicada en tres lenguas, castellano, francés e inglés.

Comentario sobre los criterios de edición

Considerando que la cultura musicológica ha evolucionado bastante en los últimos años, en el momento de la publicación de la partitura, imaginamos que mantendría una serie de cánones, digamos oficiales. No obstante, vista con la perspectiva actual, parece no aportar demasiados datos sobre el manuscrito original, más allá de los comentarios vertidos en la introducción.

Hemos de señalar que aunque no hemos visto el manuscrito original, por la fecha de composición de la obra, suponemos que el sistema gráfico de notación empleado por el autor, debe ser muy similar al actual, de modo que en lo referente a la transcripción de la obra, no resulte criticable la inclusión por ejemplo del prescriptivo “incipit”. Tratándose de una partitura para instrumento de tecla, imaginamos que las dos claves habituales (sol y fa en 4ª), serán las mismas que en el original. Desconocemos si el original está escrito en el compás de 3x4, que el P. Samuel Rubio coloca al inicio de la obra, pero pensamos que es muy probable, dado que el carácter de danza ternaria característica, no ofrece dudas en ese sentido.

En la introducción, el P. Samuel Rubio comienza por situar la obra en el contexto del catálogo del autor catalán, destacando su singularidad, dado que no se puede encuadrar fácilmente en ninguno de los grupos de obras instrumentales del autor (sonatas, conciertos para órgano, y dos órganos, tientos y versos, y quintetos). El P. Samuel Rubio hace varias referencias a sus revisiones y ediciones de las “Sonatas” del P. Soler, publicadas también por Unión Musica Española, en seis volúmenes. Además, para ampliar la información en torno a las “Sonatas” solerianas, nos remite a la lectura de “Antonio Soler’s Keyboard Sonatas” escrito por Klaus F. Heines (University of South África, Pretoria, 1969).

El P. Samuel Rubio destaca que la presente edición del “Fandango” es la primera publicada en España, y comenta algunos detalles sobre el manuscrito original. Resulta extraño que tratándose de la primera edición española, realizada por una editorial española, al final de la partitura aparece la leyenda “printed in England”. Lo que a nuestro juicio parece un tanto discutible, son los comentarios que realiza a cerca de la “tonalidad / modalidad” de la pieza. En un breve análisis armónico de la misma, nos remite en todo momento a la tonalidad de Re menor, y hace hincapié en la omisión del si bemol en la armadura, por lo que puntualmente se refiere al modo protus/dórico, pero constantemente hace referencias tonales, para referirse a ciertas inflexiones a Fa mayor, y Si bemol mayor. Desde luego, esta circunstancia puede hacer más entendible la obra para los intérpretes, que en definitiva son los destinatarios de la edición.

Aporta también algunas consideraciones sobre la escritura del original, en lo que respecta a figuraciones decorativas (mordentes, trinos, etc.).

Claramente guiado por una concepción tonal, el P. Samuel Rubio comenta que el manuscrito original concluye en el acorde de La mayor, dominante del tono principal, y argumentando que el clímax que se produce al final, debería resolverse de algún modo, añade de nuevo los 24 primeros compases de la obra, que comienzan y concluyen en Re menor. De todos modos, por más que nos parezca discutible dicha adición, debemos dejar claro que el P. Samuel Rubio, apunta en su introducción que la decisión de añadir el inicio de la obra, queda a juicio de cada intérprete.

En cuanto a la escritura idiomática, apunta ciertas recomendaciones, como la mano a utilizar (m.i.) en algún pasaje de cruzamiento de manos. En algunos pasajes de la mano derecha, con dobles notas, totalmente paralelas, e isorrítmicas, las transcribe escribiendo con dos voces para la misma mano, es decir, con plicas hacia arriba, y hacia abajo.

Numera la partitura de cada cinco compases. Algunas alteraciones las coloca encima de la nota, imagino que para reflejar que están añadidas por él, y no en el manuscrito. En ocasiones, coloca ligaduras discontinuas, y a pesar de haber destacado que el P. Soler escribió en Re menor, sin la armadura, en el momento que se producen las inflexiones a Fa mayor, Samuel Rubio sí coloca armadura.

### Observaciones

Si hubiéramos podido estudiar y compara la presente edición con el manuscrito original, podríamos aportar mayor cantidad de juicios críticos. Creemos que hubiera sido muy interesante la inclusión del facsímil, aunque solamente hubiera sido de la primera página.

Nos parece un buen trabajo de revisión, aunque si en lugar de estar destinado a los intérpretes, el P. Samuel Rubio hubiera hecho una publicación para musicólogos, consideraríamos un tanto inadecuado el análisis de carácter tonal del “Fandango”. Por último, tampoco estamos muy de acuerdo con la reproducción de los primeros compases al final de la obra, que solo se justificarían bajo un criterio plenamente tonal, que por otra parte, es el que manifiestamente ha seguido el transcriptor/revisor de la obra.